

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVII. Ч. 25. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 1-го лютого 1939.

No. 25. Jersey City, N. J., Wednesday, February 1, 1939.

VOL. XLVII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ В ГРАНИЦЕХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“ Вільям 4-9237. — Тел. „У. Н. Союз“ Вільям 4-1018. 4-9237.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

СУДДА МЕНТОН ЗРЕЗИГНУВАВ

ВАШИНГТОН. — Федеральний суддя Ментон, якому ньюйоркський прокуратор Дюї закинув низку перекупств, під натиском головного федерального прокуратора, Морфія, зрезигнував. Тим він посередньо potwierдив, що почувається до якоїсь вини. Однак в своїй заяві він сказав, що робить це тому, щоб не викликати безпотрібних публічних дискусій, які моглиб підірвати загальну повагу до американського судівництва. Притім він також сказав, що зовсім не почувається до вини, а гроші, які побирав, або позичав від різних сторін, що мали розправи в його суді, цілком не впливали на його судові присуди. Та хоч він своєю резигнацією запобіг настільки, що конгресовий судівничий комітет не буде далі застановлятися, щоб його силою усунути, то проте розшуки над його фінансовими справами, звязаними з судівництвом, будуть продовжатись.

ТВОРИТЬСЯ НОВА ОПОЗИЦІЯ В СЕНАТІ.

ВАШИНГТОН. — Після того, як противникам уряду в сенаті, серед яких є републиканці і демократи, вдалося повалити пропозицію уряду відносно грошей на безробіття, вони тепер задумують ще краще організуватися і постійно поборювати ті плани уряду, які вони вважають невідповідними. А справи, яких вони не одобряють, є такі: домагання президента поширити його волю в напрямку обниження вартості долара; закон Вагнера про взаємовідносини праці; призначення президентом високих урядовців з лівими поглядами, таких, як Томас Емлі, якому закладають комунізм; реорганізація федерального допомогової системи.

НОВИЙ ЗЕМЛЕТРУС У ЧІЛЕ.

САНТІАГО (Чіле). — В тих околицях Чіле, в яких недавно від землетрусу страшно потерпіло 20 міст і згинув на поверх 30,000 людей, знов був землетрус. Цей черговий землетрус не наробив великої шкоди, бо будинки вже були передтим розвалені. Лиш деякі руїни від того чергового землетрусу розвалилися зовсім. Мало теж було жертв у людях, бо люди опустилися міста і живуть у шатрах поза містами.

НЕБУВАЛА ЗАВІРЮХА В ШКАГУ.

ШКАГО. — Шкаго й околиці навістила така завірюха з снігами, якої там ще не знає історія. Згинувло притім кількадесят людей. Сотки авт і автобусів сніг зловив на вулицях і там їх присипав. В той сам час у Нью Йорку й околиці лив дощ мов з луба.

КАНАДА НЕ СПИШИТЬСЯ ВПУСКАТИ УТИКАЧІВ.

ОТАВА (Канада). — Канадський прем'єр Маккензі Кінг у відповідь деяким жидівським колам, що домагались відкриття дверей для вільного доїзду політичних утікачів з Європи, сказав, що в Канаді до цього не прийде. Канада не відкриє дверей наостіж, а допустить лиш деяких утікачів, розглянувши справу кожного збігця окремо.

РУЗВЕЛТ ДЯКУЄ ЗА ЗБІРКИ.

ВАШИНГТОН. — В день своїх уродин, що припадають на 30 січня, президент Рузвелт дякував усім жертводавцям, що того дня складали свої жертви на боротьбу з дитячим параліжем. Сам Рузвелт мав колиш ту страшний недугу і гуманітарні кола вибрав собі день його уродин для збірок на ту ціль. Вони теж зробили президента своїм почесним головою. З одного лиш балю в Нью Йорку, в готелі Валдорф-Асторія, прийшло \$25,000.

ПОМЕР ЧЕРЕЗ ЗУБОЧИСТКУ В СЕРЦІ.

ІОНГСТАВН. — Тут помер чоловік, Майкел Фенске, на недугу, якої лікарі зпочатку не могли ствердити. Коли вони зробили післясмертну секцію, переконалися, що в його серці є зубочистка. Лікарі висказали свою думку, що ту зубочистку небіжчик мусів колиш проковтнути і вона, пробивши стіни кишок, дісталась до крові, а з кровю заніла до серця.

АВТОМАТИ ТЕЛЕГРАФІЧНИХ ДЕПЕШ.

НЬЮ ЙОРК. — Телеграфічна компанія „Вестерн Юніон“ запровадила автомати, при допомозі яких за вкиненням монети можна буде вислати депешу.

ДОБИРАЮТЬСЯ ДО ЕНЕРГІЇ В АТОМІ.

НЬЮ ЙОРК. — Двом європейським професорам, що тепер учать у Ньюйоркськй університеті, вдалося знайти спосіб, як розбити атом. Така сама вістка прийшла з Німеччини, що й там вдалося професорам розбити атом. Вслід за тим передбачають, що наші вдасться увільнити ту величезну енергію, що міститься в атомі, та пристосувати її до практичного вжитку. Це відкриття викликає з одного боку радість, а з другого страх, щоб ту атомову енергію не обернули на воєнні цілі, що доведлоб до цілковитого знищення людського роду.



„МАРШ ДАЙМ“.

З нагоди уродин президента Френкліна Д. Рузвелта збирають по всій Америці жертви на боротьбу проти страшної недуги параліжу, на котру самий президент колиш хорував. Жертви посилають даймами і тому почта до Білого Дому останніми тижнями просто завалена пакунками з цими монетами. На світліні: дві жінки, заняті в поштової кімнаті Білого Дому, приймають і сортують почту, одержану у відповідь на кампанію за „марш дайм“.

Президент Рузвелт святкував 30. січня ц. р. свої 57-мі уродини.

ФАБРИЧКА ФАЛЬШИВИХ МОНЕТ.

На Персенківці у Львові в одному баракі викрили фабричку фальшивих 5- та 4-злотових монет. Підчас ревізії знайшли майстерно вироблені форми й чимало стопленого матеріалу. Арештували кілька осіб. Слідство ще ведеться.

ЩЕ ПРО ЖАХЛИВУ ЗАЛІЗНИЧУ КАТАСТРОФУ В БАСАРАБІ.

Зпоміж 142 ранених у великій залізничній катастрофі, що трапилася на Святий Вечір у Басарабі, померло знову 10 осіб, отже досі померли вже внаслідок згаданої катастрофи 103 особи. Ще кільканацять ранених осіб борються за смертю.

ЄРЕІ-ПАТРИОТИ.

73,000 буддійських єреїв у Японії рішили віддати до розпоряджистости міністерства фльоти об'єкти релігійного культу, як: вази, свічники, прикраси вітварів і т. л., все з міді. Ці предмети будуть переліті на муніципальні для армії, що борються в Китаю.

КРАДІЖ І ПІДПАЛ У КООПЕРАТИВІ.

До кооперативної крамниці в Застіночі, пов. Тереховля, вночі з 24. на 25. грудня 1938 р. Злодії забрали тютюн, горілку і деякі м'ясні вироби. Всі інші товари поскидали на середину крамниці, обілили нафтою і підпалили. Втікаючи, злочинці замкнули за собою двері так, що весь товар у кооперативі згорів, заки люди дісталися до середини. Шкода сягає понад 2,000 зл.

ЗА ЗНЕВАГУ ПОЛЬСЬКОГО НАРОДУ, ПРЕЗИДЕНТА ТА ОБОХ МАРШАЛІВ.

Перед замісцевим віділом у Сяноці окружного суду Ясла відбулася розправа проти селянина Романа Сеньчака з Вороблика Шляхотського коло Риманова за провини зог. ст. 125 § 2 і 152 к. к. Акт обвинувачення закидав підсудному, що він висловився в Риманові зневажливо про президента, обох маршалів і польський нарід. Суддя Зембати засудив підс. Романа Сеньчака на 8 місяців в'язниці без припинення виконання кари.

РОВЕРИ — МРІЯ ЕСКІМОСІВ.

Всі памятають трагічну смерть славних американських летунів Віллі Поста й Віллі Роджерса, який був одночасно фільмовим актором та журналістом. Оба летуни згинувли підчас лету до північного бігуна.

Трупів нещасних летунів знайшли тоді ескімоси. Пані Май Пост хотіла двох ескімосів, які причинилися до віднайдення її мужа та до перевезення в околиці культурного світу, винагородити грішми. Та — на диво — чесні ескімоси відмовилися прийняти гроші. Тоді вдова хотіла їх винагородити інакше й почала вивідуватися, чим вона могла зробити ескімосам приємність. Ескімоси дали натяками до зрозуміння, що вони мріють про ровери.

Цікаве лиш одно, що ескімоси робитимуть із роверами у краю, в якому землю майже ввесь час прикриває кількадесять верств снігу.

СМЕРТНИЙ ВИПАДОК ЗО СТІЛЬНОМ.

Осип Урбанський, літ 30, селянин, з Пресівців, повіт Зборів, розбивав під своєю стодою артилерійське стрільно. Підчас розбірки стрільно експлуодувало й поранило тяжко відомками Урбанського. Раненого перевезли до загальної лікарниці в Золочеві, де він і помер.

ЛЯМА НЕ ТЕРПИТЬ УПРЯЖІ.

Ляма, найважливіше вчине звіря Полудневої Америки, має єдині в своєму роді прикмети. Двигає вона на своєму хребті найбільші тягари, але не рушиться, якщо її запрягти до візка. Не допоможе ніякий натиск на неї; вона не зробить ні кроку з візком.

10,000 ЕЛЕКТРИЧНИХ ЛЯМП В ОДНІЙ САЛІ.

Велика саль засідань у лондонській нижчій палаті має 10,000 електричних ламп. Та всі світять разом тільки тоді, коли король бере участь у відкритті парламенту. Підчас звичайних засідань горить тільки одна третина згаданих ламп.

1,500 ВІДДІЛІВ ШТЕШЕЛЬЦІВ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

Минулого місяця відбулося засідання управи Т-ва „Пшишціол Звйонзку Штешелецко-го“ під проводом голови д-ра П. Бжеського. Ціллю згаданого т-ва підтримати морально і фінансово „штешельців“, що зміцнюють „польскосць“ у східній Галичині, де є вже тепер 1,500 відділів „штешельців“.

НЕМА „СЕНЗАЦІЇ“ У ПРОМОВІ ГІТЛЕРА

БЕРЛІН. — Очікувана нетерпеливо цілим політичним світом промова німецького канцлера Адольфа Гітлера, яку він виступив у понеділок у німецькому парламенті, не принесла нічого „алармуючого“. Найбільшу увагу звернуло на себе те місце промови, в якому Гітлер домагався звороту колоній, загарбаних Німеччині підчас світової війни. Але й тут нема нічого нового й особливого. І те домагання не було нічим страшним ще й з цього боку, що канцлер підкреслив, що Німеччина не думає зачинати війну через ті колонії.

Лишіть Німеччину в спокою.

Так казав Гітлер, звертаючися в першу чергу в сторону Злучених Держав. Казав, щоб займалися своїми клопотами, а не встрявали в справи Німеччини, які є її домашніми справами. Зокрема звернувся проти секретаря внутрішніх справ Ікса за його протинімецькі виступи.

При боці Італії.

Гітлер заявив далі з повною рішучістю, що Німеччина стоятиме при Італії, також і на випадок війни.

За поділ багатств світу.

У своїй промові дав Гітлер до розуміння, що такі держави як Італія, Японія чи Німеччина також мають право до природних багатств світу, а не тільки „вибранці“. А коли Німеччина хоче торгувати наприклад з Полудневою чи Центральною Америкою, то це повинно обходити тільки Німеччину і ті краї, з якими вона хотілаб мати торговельні звязки.

Не американський нарід, а жида.

Далі Гітлер зазначив, що протинімецька пропаганда в Америці не є ділом мільйонів справжніх американців, а тільки ділом жидівських капіталістів, які ведуть свою пропаганду через пресу, радіо і фільми.

Не згадав за Україну.

Та найбільше усіх дивує те, що Гітлер не згадав ні словом за Україну, а далі ні за Данціг та Мемель. А на те найбільше були цікаві.

НАЗАГАЛ ЗАДОВОЛЕНІ З ПРОМОВИ ГІТЛЕРА.

ЛОНДОН. — Є переконавання, що в Європі буде спокійно, принаймні якийсь час. Таке є вражіння з промови канцлера Гітлера, який запевняв, що Німеччина не хоче заколоту.

ФРАНЦІЯ. — Вся преса подає дуже лагідні коментарі щодо промови Гітлера. Каже, що Гітлер не погіршив нею міжнародної ситуації. Але думають, що такі Україна є в Гітлера на першому плані.

РИМ. — В Італії надзвичайно врадувалися тим, що Гітлер ясно й недвозначно заявив, що Німеччина буде стояти по стороні Італії на випадок війни.

НЕ ПУСКАЮТЬ ЕСПАНСЬКИХ ЗБІГЦІВ.

ПАРІЖ. — Франція видала приказ не впускати на французьку територію не тільки утікачів з червоної еспанської армії, але й цивільних збігців, навіть жінок і дітей.

ТОРТУРИ ЧЕРВОНИХ.

БАРСЕЛЬОНА. — Американських журналістів обводили по тайних тюрмах, що знаходились по загарбаних червоним урядом монастирях. Показували їм наявні докази дикувства червоного уряду. Подавано докази, за що його арештували і які страшні тортури пристосовувано до в'язнів, щоб добути від них зізнання. Були докази, що арештовано наприклад жінку тільки за те, що її дід віддавав священник. Таких тайних тюрем відвідано коло 40.

ДОРАДЖУЄ УКРАЇНЦЯМ НЕ СПИШИТИСЯ.

ВАРШАВА. — Польський прем'єр Складковскі, говорячи про потребу лояльності українців супроти Польщі, сказав іще таке: „Стверджую, що за часів співжиття з Польщею український нарід розвивається культурно скоро. Розвивається також під господарським оглядом у той спосіб, що, дай Боже, щоб у цілій Польщі населення так розвивалося господарським, як розвивається в Галичині. Тому вважаю, що небезпекою є, коли український нарід улягає нагальному прискіпленню свого розвитку в гарячковий спосіб та простує те, що впродовж віків було покривлене“.

ПОБЛАГОСЛОВИВ.

ХУСТ. — Організація Національної Оборони „Карпатська Січ“ відсвяткувала перший свій Свят-Вечір, на якому був присутній єпископ д-р Нярдій. Преосвящений поблагословив вечерю і січовиків і роздав їм медаліки з образом Божої Матері, а в промові сказав таке: „Хорони вас, Боже Мати, у ваших змаганнях і благослови вас, Боже, у вашому ділі“.

NICHOLAS MURASZKO, Treasurer
UKRAINIAN AMERICAN EXPOSITION ASSOCIATION
P. O. Box 1014, Church Street Annex, New York, N. Y.

ПРОТОКОЛ

3 РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ ОБЕДНАННЯ, 24. ГРУДНЯ 1938.

(5)

Д-р Мушуга радить молоді зачинати збірку грошей на ту цілі, а Обеднання прилучитися.

М. Пізнан радить, щоб молоді комітет виробив відозву, а підписали всі, старші й молоді урядники.

Д-р Мишуга заважає, що молоді, яка часто скаржиться на „плет старших“, тепер має повну „автономію“, отож хай з того користає і сама праця.

М. Мурашко заважає, що не личить молоді тепер держатися старших, коли ще недавно вони нарікали на „домінацію“.

О. Гамкало годиться на зміну, щоб молоді видали заклики, а всі підписали. Внесок цей перейшов.

А. Яремко додатково запитує, як порішено справу з бюро.

Д-р Мушуга відповідає, що наради висказалися за таке бюро. А тепер ексекютива буде думка, як це перевести в життя. Покищо пропагандну роботу буде провадити Обеднання в такій мірі, як йому дозволяють засоби.

Степанія Галичин запитує, чи плановане інформаційне бюро буде співпрацювати з існуючим пресовим бюро у Нью-Йорку.

На це передсідник О. Ревюк відповідає, що тому, що не маємо ближчих інформацій про те бюро, тої справи тепер не можна вирішити.

І. Клок запитує, чи ексекютива може вплинути на ту молоді, що внаслідок до У. Н. Союзу і до Обеднання, а проте зле відносяться до націоналістичної ідеї.

Д-р Мишуга відповідає, що офіційно про таке зле відношення ексекютива нічого не знає. Бо та молоді, про яку ексекютива знає і з нею стрічається, добре відносяться до націоналізму.

І. Клок каже, що знає таких з молоді, які мають комуністичні, або соціалістичні переконання й виступають проти націоналізму.

М. Пізнан говорить, що може хтось десь трапитися, що має такі переконання, але це тяжко кожного окремо контролювати. А тяжко ще також тому, що Обеднання нікого не сидіє до ніяких переконань, а лише це вільному розсудкові кожного члена. Та навіть колиб де появились такі особи, то обов'язком нас усіх, а не лиш ексекютиви, зарадити лиху.

І. Клок заважає, що нема нам чого боятися в Америці розшуків комітету Даеса, бо проти того гостро виступили всі американські політичні

віть колиб хтось хотів звязатися з якимсь фашистським рухом.

О. Ревюк відповідає, що не йде тут про особистий страх. Коли хтось відповідає виключно за себе, то тоді може собі робити, що хоче. Але хто відповідає за якусь цілу організацію, то тоді мусить за своїми особистим потягненнями бути обережний.

Д-р Мишуга каже, що кожний чоловік в особистім житті може виявляти стільки відваги і хоробрости, скільки забажає. Може навіть ризикувати, за впадою, своїм життям. Та не вільно пописувати відвагою там, де йде про загальне добро. Бо враз програти цокуте не лиш та особа, що пописувалась хоробрістю, але також ціла інституція, чи ціла суспільність. В Америці є такі групи, що тільки чигають на те, щоб українські національні товариства зробили якийсь необережний крок, за який можна би було їх колись переслідувати. Тому провід наших національних організацій мусить бути обережний і мати на увазі провокації.

На кінець відчитано резолюції і їх одностайно прийнято. Резолюції були друковані в ч. 302 „Свободи“ з 1938 р.

Збори закінчено відспіванням національного гімну.

(Кінець).

ГОЛОСУВАННЯ — ЦЕ АМЕРИКАНСЬКЕ ДІДІЧНЕ ПРАВО

Звичай півтора століття по оснуванні Злучених Держав жінки не мали прав голосування. Однак цікаво, що це була група жінок у горішній частині стеїту Нью-Йорк, котра пропонувала завести заборону прав голосування людям, які через довге безробіття опинилися на публічній допомозі.

Цю організацію, звану „Жіночий Бунт“, мотивується тим, що закони одинадцятьох стеїв забороняють право голосу бідолахам; а хто на допоміжний список, це справді „бідолах“. Вони кажуть, що виключення осіб, удержуваних публічними фондами, повинно бути загальне, тому, що люди на допомозі поправді не є вільні виборці, бо „на них впливає політичний заклик“, а їх голоси „посередньо чи безпосередньо куплені“.

„Жіночий Бунт“ почав був широку агітацію за таке обмеження прав голосування, та кампанія скоро заникла, бо проти того гостро виступили всі американські політичні

ДО СТАРОГО КРАЮ
їдете скоро й приємно нашими популярними паровими кораблями:

BRAMEN COLUMBUS NEW YORK HANSA HAMBURG DEUTSCHLAND

Спеціальні поїзди заїжджають до портів „Бремен“ і „Емпорт“, в Бремені та в Гамбурзі. Також знамениті заїжджають до портів в Гамбурзі.

Ми вам поможемо дістати гостиний і імміграційні візи для ваших європейських своїх.

Дайте своїм креслам в Європі відвідати вас в Америці.

Спеціальні знижені проїздові ціни для виїзду з Європи між 23. квітня і між 25. червня з 23. липня, з правом побуту чотирьох членів в Америці.

Більше інформації дасть вам місцевий агент або

HAMBURG-AMERICAN LINE NORTH GERMAN LLOYD

партії. Президент Рузвельт, познайомившись з тим рухом, заявив, що яканебудь заборона таксамо нерозумна, як обмеження прав голосування людям з науковим ступнем „бакаляр певних наук“.

Голова републіканського стеїтового комітету Нью-Джерси, Клейтон Е. Фрімен, у тій справі закликає до поборювання такого руху, котрий змагає завести гідні закони для заборони прав голосування тих нещасних людей, котрі з браку праці опинилися на допомозі. Велике число урядовців каже, що смішно порівнювати людей на допомозі з „бідолахами“. Немає стиду бути на допомозі чи на допоміжній праці, бо ті люди це жертви економічного положення, над котрим не мають контролю, а поміч приймають з konieczності і тому, що не годні знайти праці. Проект заборони прав голосування йде в розріз з тутешнім демократичним устроєм.

Загальний виступ проти проекту заборони прав голосування людям на допомозі свідчить, що такий рух не дістане підтримки у жаднім стеїтовім законодавстві, котрі за конституцією мають право рішати, хто може брати участь у виборах. Не треба дивуватися, що публічна опінія великою більшістю відкинула думку здержання людей, що проживають в економічних недостатках від виконання їх громадянсько-

го обов'язку і співучасті у правління — прав голосування. Існують дві теорії відносно прав загального голосування. Перша, що це привілей, даний державою населенню, а друга, постійно підношувана від початків заселювання Америки, що це природне, дідичне право, яке належить кожній людині.

Раджер Вільямс, основник колонії Род Айленд, покликуючись на „природні права людини“, завіс загальне право голосування. Однак майже в кожній колонії обмеження були такі, як в Англії. Тільки „вільним посідачам“, землевласникам, було дозволено голосувати. В Новій Англії, особливо в Массачусетсі, були заведені релігійні обмеження. Майже в усіх інших колоніях римо-католики і жиди, а в Новій Англії теж квейкри не мали прав голосування.

Ці обмеження головні існували ще після революції. 1787 року було лише 150,000 виборців серед п'ятих мільйонів населення, котре сьогодні дає від 700 тисяч до одного мільона голосів. Томас Джефферсон, один з основників републіки, стояв за поширення прав голосування. „Думали“, він мотивував, „що корупція буде здержана, коли право голосування матимуть кілька багатих людей; але це буде більш досконале здержання, коли право буде дане таким членам, котрі будуть проти

засобів корупції“.

До громадянської війни майже всі релігійні обмеження прав голосування знесено. Абрагам Линколн, пропагуючи загальне і рівне право голосування, прозвав „авангардом вертаючого деспотизму“ всіх, котрі намагались „підірвати принцип вільного правління і завести касту виборців“.

Сьогодні існує ще обмеження прав голосування тільки для нігрів у південних стеїтах через приписи про грамотність та інші спеціальні іспити. Ті приписи, хоч противні 15-тій поправці конституції Злучених Держав, умотивовані тим, що стеїти мають право встановлювати кваліфікації виборців. У кількох стеїтах ще слідні колоніальне маєткове обмеження, оперті на плачущі податки. Однак подавляюча більшість населення Америки одідище рівні права голосування без ніяких обмежень.

Ф.П.С.

ЯК МІ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ

НОРТГЕМПТОН, ПА.

На Карпатську Україну.

Дня 8 січня н. р. на хрестинах у гр. І. А. Назарів була згадка і про Рідний Край. Маленький Івас відмовився від усіх дарунків для себе, а бажав, щоб зложити жертви на Карпатську Україну. Прийняв зложив \$10, які вислали через Обеднання на призначену цілі.

А. Потіха.

СТЕРІНТ КЛЕР, ПА.

На народні цілі.

Гром. В. Салік переслав через Обеднання \$20 на народні цілі, які то гроші зібрано серед парохій місцеві української гр.-кат. парохії ім. св. Миколая.

ДЕНБЕРІ, КОНІ.

На Карпатську Україну.

В день Різдва Христового зійшли до дому Михайла Маркевича українські громадяни, щоб взамно пожити собі „Веселих Свят“. При тій нагоді гр. Богдан сказав кілька слів про Карпатську Україну і попросив зложити на ту цілі жертви. Жертвували: С. і Марія Богдан \$3; по \$1: А. Гнатів, Д. Іванушка, І. Копчук, М. Маркевич. Разом \$7. На зборах бр. св. Миколая, 381 від У. Н. Союзу, жертвували по \$1: Р. Бонк, Т. Харин, М. Гудзіл, М. Луканенко; С. Коник \$50. Разом \$111.50, які вислали через Обеднання на призначену цілі.

М. Маркевич, секр. від.

СКРЕНТОН, ПА.

На Карпатську Україну.

Товариство „Линколн Кемп“ ч. 466, Вудмен оф Ді Ворлд, укладло на своїх річних зборах з каси \$10 на підмогу Карпатській Україні. Максим Гаух, завісав: бажав: Радислав Свят своїм приятелем і знайомим, жертвув \$5 на Карпатську Україну, \$3 на інваліда і \$2 на Рідну Школу. Разом \$26 вислали через Обеднання на призначену цілі.

Максим Гаух, секр. від.

СПРІНГ ВЕЛЕР, Н. Я.

Коліда на Карпатську Україну.

З нагоди Різдва Христового місцева молоді, хлопці і дівчата, що колагували на церкву, не забули також і про іншу цілі та зборили на Карпатську Україну жертви. Зложив по \$1: В. Юренин, Я. Поросиний, Л. Гросулик, І. Сивенський, М. Москаль, А. Гавол, Марія Орішчин; по \$0.50: С. Москаль, І. Врешня, М. Орішчин; дрібними \$0.25. Разом \$12, які вислали через Обеднання на Карпатську Україну.

М. Москаль.

ЛЕРІКВУД, О.

На Карпатську Україну.

На річних зборах від 108. У. Н. Союзу Теодор Грушак вніс внесок, щоб шось жертвувати з каси на Карпатську Україну. М. Мельничин подал внесок на \$25. Попер П. Канюк і цей внесок перейшов одностайно. Суму \$25 вислали через Обеднання на призначену цілі.

Дмитро Потапюк, предс.; М. Мельничин, секр.

У лікаря - зубаря.

— Найліпше буде, як заложу вам корону.
— Не хоч! Я республіканець із переконань.



„КРАЙ ГАРНИЙ, АЛЕ ЛЮДИ НЕГАРНІ“.

Лені Ріфеншталь, німецька фільмова зірка, відіждить з Америки додому. Вона прибула була колись до Америки, щоб грати в фільмах, але Голлівуд, як вона каже, „зірвав її голову“, себто не дав їй нагоди проявитися. Не маючи гарного слова для фільмового промислу Америки, вона має гарні спомини про Америку. Вона відіхала відомим німецьким кораблем „Ганза“.

ТАРЗАН І ЗАБОРОНЕНЕ МІСТО.

(23)



„Так“, повторила ще раз Гелена триюмфуючо. „Той чоловік, якого ви вважали за мого брата, є фактично Тарзан“. Том поважно над тим задумався. Він почав з цілої душі клясти, що Магра перешкодила йому вбити того велетня ще в Лванго. Свої прокляти він закінчив заввагою: „Не журися, пташко, я ще його дістану. Ще й як дістану!“



Також Магра вже була переконалася, що Тарзан є справді Тарзаном, а не Браеном. Та це не зробило на неї великої різниці. Навпаки, вона полюбила Тазана ще більше, ніж любила Браена. Бо Тарзан попри свою гарну поставу ще був загадковою фігурою. А жінки за тим пропадають. Але Тарзан мало відповідав на її кокетерію і залицання.



Це дуже боліло в Магри. Бо Магра була красуня і не один був би побіг за нею. А тут Тарзан ні трішки не зворушався її красою. Коли вони отаборились, Тарзан пішов полювати звірину. Магра тимчасом виповзла з шатра і пустилася за ним у надії зустріти його, коли він буде вертатися. Вона хотіла прохати його вибачення за зраду й жалувати свого вчинку.



Вона справді була в такому настрою в цю хвилину. Йі соромно було за себе саму. Заглиблена в своїх думках, Магра не зчулась, як опинилась далеко в лісі. А в тих околицях було повно левів. І тепер один з левів занохав її і подався її слідами. Тихим ходом слідував за нею голодний лев, готов кожної хвилини розшматувати її в куски.

У неділю, 22. січня 1939. р. помер по операції довголітній член відділу 72. У. Н. Союзу, **МИХАЙЛО СІОНЬОВСЬКИЙ**. Похоронений в 1916. році. Він похований з Комарин; покій Рудий, Галичина. Був ширим українцем, мав своїх діточок в українській душі і тінівся тим, що вся його родина належала до У. Н. Союзу. Похоронений був лагідної вдачі; хто його знав, всі його поважали.

Останні вдову Зофію, чотири доньки й два сини.

Хотів періла, а чужа земля, нехай буде йому легка!

Іван Коцан, предс.

НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

“OPERATORS—Experienced only—ON BINDING, ZIPPERS, TOURIST KITS AND BOTTLE-KITS”.

A. L. SIEGEL CO., Inc.

274 Lafayette St., Newark, N. J.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
Between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урадові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в нехаті рано від 10 до 12.

Д-р С. ЧЕРНОВ
Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.
Аналізи крові для подорожного свідоцтва.
223 SECOND AVE., cor. 14th ST.,
NEW YORK CITY. Room 14.
Gramercy 7-7687.
Офісові години 10—8; неділя 11—2.
Жінка-доктор до обслуговування.
X & флюороскоп.

МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без ріжниць, як далеко поза Нью-Йорком. Вразі потреби телефонуйте до нас! Обслуговування щиро і чесно. — Офіс: —
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО
Новий Український Удирейкер
заряджує погребам по ціні так низькій, як \$150. Обслуговування найкраще.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 8th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: Gramercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОНКС, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. MAdison 8-6577

Вічно веселий.
— Коли зроблю якусь дурницю, то маю настільки зрозуміння, щоб самому сміятися з того...
— О, то ви мусите жити веселим життям!